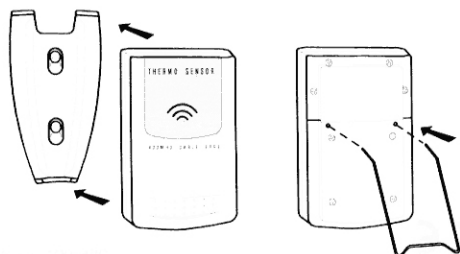
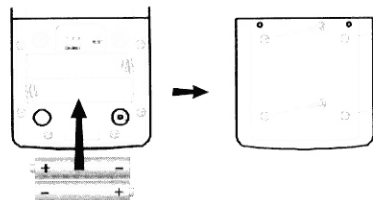
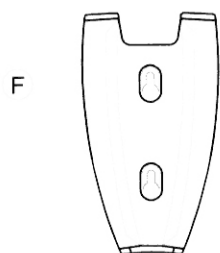
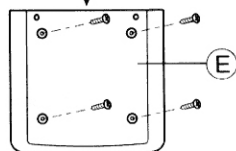
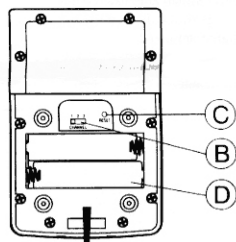
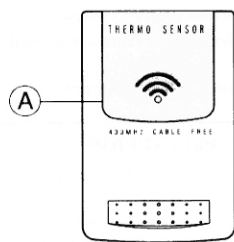


**MULTI-CHANNEL
CABLE FREE
REMOTE THERMO SENSOR**

MODEL: THN-128



ENGLISH

USER'S MANUAL

INTRODUCTION

Congratulations on your purchasing the THN-128 Remote Thermo Sensor.

The Remote Thermo Sensor is for used with the 433MHz Multi-Channel In-Out Thermometer (Model : EMR899, RMR112 or BAR888) to monitor temperature changes of outdoor sites. Operation is easy and no wire installation is required.

MAIN FEATURES:

- A LED INDICATOR**
Flashes which the remote unit transmits a reading.
- B CHANNEL SLIDE SWITCH**
Designates the remote unit Channel 1, Channel 2 or Channel 3
- C RESET BUTTON**
Returns all setting to default values
- D BATTERY COMPARTMENT**
Accommodates two AAA-size batteries
- E BATTERY DOOR**
- F WALL-MOUNT HOLDER**
Supports the remote unit in wall-mounting
- G REMOVABLE TABLE STAND**
For standing the remote unit on a flat surface

BEFORE YOU BEGIN

For best operation,

1. Assign different channels to different remote units.
2. Insert batteries for remote units before doing so for the main unit. (Main unit of model EMR-899, RMR-112 or BAR-888)
3. Place the main unit as close as possible next to the remote unit, reset the main unit after installing batteries. This will ensure easier synchronization between the transmission and reception of signals.
4. Position the remote unit and main unit within effective transmission range, which, in usual circumstances, is 20 to 30 meters.

Note that the effective range is vastly affected by the building materials and where the main and remote units are positioned. Try various set-ups for best result.

Though the sensor is weather proof and meant to be used outdoors, it should be placed away from direct sunlight, rain or snow.

BATTERY AND CHANNEL INSTALLATION

The remote unit uses two AAA-size batteries. To install them,

1. Remove the screws on the battery compartment.
2. Select the channel number on the CHANNEL slide switch.
3. Select the temperature display unit on the °C/°F slide switch.
4. Insert the batteries strictly according to the polarities shown therein.
5. Replace the battery compartment door and secure its screws.

CHANGE CHANNEL

Once a channel is assigned to a unit, you can only change it by removing the batteries and repeating the above procedure.

OPERATION

Once batteries are in place, the sensor will start transmitting samplings at 30-second intervals.

The current temperature will be shown on the LCD in the selected unit at the designated channel. The unit shown on the main unit is determined by the setting on the main unit.

THE RESET BUTTON

See the user's manual of your main unit for further information.

This button is only used when the unit is operating in an unfavorable way or malfunctioning. Use a blunt stylus to hold down the button. All settings will return to their default values.

HOW TO USE THE TABLE STAND OR WALL MOUNTING

This sensor comes with a wall-mount holder and a removable stand. Use either to hold the unit in place.

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if you handle it carefully. Here are a few precautions:

1. Do not immerse the unit in water.
2. Do not clean the unit with abrasive or corrosive materials. They may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuit.
3. Do not subject the unit to excessive force, shock, dust, temperature or humidity, which may result in malfunction, shorter electronic life span, damaged battery and distorted parts.
4. Do not tamper with the unit's internal components. Doing so will invalidate the warranty on the unit and may cause unnecessary damage. The unit contains no user-serviceable parts.
5. Only use fresh batteries as specified in the user's manual. Do not mix new and old batteries as the old ones may leak.
6. Always read the user's manual thoroughly before operating the unit.

SPECIFICATIONS

| | |
|--------------------------------|--|
| Temperature Measurement | |
| Displayed range | : -50.0°C to +70.0°C (-58.0°F to 158.0°F) |
| Proposed operating range | : -20.0°C to +60.0°C (-4.0°F to 140.0°F) |

| | |
|---------------------------|---------------------|
| Temperature resolution | : 0.1°C (0.2°F) |
| RF Transmission Frequency | : 433 MHz |
| No. of Remote unit | : Maximum of 3 |
| RF Transmission Range | : Maximum 30 meters |
| Temperature sensing cycle | : around 30 seconds |

Power : use 2 pcs UM-4 or "AAA" 1.5V alkaline battery

Weight : 100 gm

Dimension : 92 x 60 x 21 mm

NOTE ON COMPLIANCE

This product complies to standards and specifications of BZT, FCC and article number 334 of PTT.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is needed.
- Consult the dealer of an experienced radio/TV technician for help.

CAUTION

- The content of this manual is subject to change without further notice.
- Due to printing limitation, the displays shown in this manual may differ from the actual display.
- The manufacturer and its suppliers held no responsibility to you or any other person for any damage expenses, lost profits, or any other claim arise by using this product.
- The contents of this manual may not be reproduced without the permission of the manufacturer.

FRENCH

LIVRET DE L'UTILISATEUR

INTRODUCTION

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de la Sonde Thermique Commandée à distance THN-128.

La Sonde Thermique Commandée à distance est utilisée avec le Thermomètre Intérieur-Extérieur Multi-canaux 433MHz (Modèle EMR899, RMR112 ou BAR888) pour relever les changements de température dans des sites extérieurs. Son fonctionnement est très simple et elle s'installe sans câbles.

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

- A TEMOIN LED**
Clignote lorsque l'unité déportée transmet des indications.
- B COMMUTATEUR DE CANAUX**
Désigne le canal utilisé par l'unité déportée: 1, 2 ou 3.
- C TOUCHE DE REMISE A ZERO**
Remet tous les éléments programmés aux valeurs par défaut.
- D COMPARTIMENT A PILES**
Accepte deux piles de type AAA
- E COUVERCLE DU COMPARTIMENT A PILES**
- F SUPPORT MURAL**
Reçoit l'unité déportée lors d'une fixation au mur
- G SOCLE AMOVIBLE**
Permet de poser l'unité déportée sur une surface horizontale

AVANT DE COMMENCER

Pour un fonctionnement optimum,

1. Attribuez différents canaux à différents appareils commandés à distance.
2. Insérez les piles des appareils commandés à distance avant d'installer celles de l'appareil principal. (Appareil principal du modèle EMR-899, RMR-112 ou BAR-888).
3. Placez l'appareil principal aussi près que possible de l'appareil commandé à distance; réenclenchez l'appareil principal après avoir installé les piles. Ceci facilitera la synchronisation entre la transmission et la réception des signaux.
4. Positionnez l'appareil commandé à distance et l'appareil principal dans un rayon de transmission effective, généralement de 20 à 30 mètres.

Notez que la portée effective dépend en grande partie des matériaux de construction et de l'emplacement des appareils principaux et commandés à distance.

Bien que la sonde soit étanche et conçue pour être utilisée à l'extérieur, il est conseillé de la placer à l'abri des rayons du soleil, de la pluie ou de la neige.

INSTALLATION DES PILES ET DES CANAUX

L'appareil commandé à distance fonctionne avec deux piles LR3. Pour les mettre en place :

1. Retirez les vis du logement des piles.
2. Sélectionnez le numéro de canal sur l'interrupteur coulissant CHANNEL.
3. Sélectionnez l'unité de relevé des températures à l'aide de l'interrupteur coulissant C/F.
4. Installez les piles en respectant strictement les polarités indiquées à l'intérieur.
5. Remettez la trappe du logement des piles en place et resserrez les vis.

CHANGEMENT DE CANAL

Une fois qu'un canal a été attribué à un appareil, vous ne pouvez le changer qu'en ôtant les piles et en recommençant les procédures ci-dessus.

FONCTIONNEMENT

Une fois que les piles sont en place, la sonde commence à émettre des échantillonnages à intervalles de 30 secondes.

La température actuelle sera indiquée sur le LCD de l'appareil sélectionné et sur les canaux spécifiés. L'unité affichée sur l'appareil principal est déterminée par réglage sur l'appareil principal.

COMMANDE DE REENCLenchEMENT

Reportez-vous au livret de l'utilisateur de votre appareil principal pour de plus amples informations.

Cette commande n'est utilisée que quand l'appareil fonctionne mal ou incorrectement. Appuyez sur la commande à l'aide d'une pointe émoussée. Tous les réglages retourneront aux réglages usine.

COMMENT UTILISER LE PIED DE SUPPORT OU L'INSTALLATION MURALE

Cette sonde est fournie avec un support pour installation murale et un pied amovible. Utilisez l'un ou l'autre pour maintenir l'appareil en place.

PRECAUTIONS

Ce produit a été conçu pour assurer un bon fonctionnement pendant plusieurs années à condition d'en prendre soin. Certaines précautions s'imposent:

1. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
2. Ne pas nettoyer l'appareil à l'aide de produits abrasifs ou corrosifs. Ces produits peuvent rayer les parties en plastique et attaquer les circuits électroniques.
3. Ne pas exposer l'appareil aux chocs excessifs, ni aux excès de force, poussière, chaleur, froid ou humidité qui pourraient résulter en un mauvais fonctionnement, le raccourcissement de la vie de l'appareil, l'endommagement des piles et la déformation des composants.
4. Ne pas toucher les composants internes de l'appareil. Ceci rendra nul la garantie et peut causer des dommages. L'appareil ne contient aucun composant pouvant être réparé par l'utilisateur.
5. Utiliser uniquement des piles neuves du type préconisé dans le manuel d'utilisation. Ne pas mélanger piles neuves et piles usées afin d'éviter les fuites.
6. Lire soigneusement le manuel d'instructions avant de faire fonctionner l'appareil.

FICHE TECHNIQUE

| | |
|-------------------------------------|--|
| Plage affichée | : -50.0°C à +70.0°C (-58.0°F à 158.0°F) |
| Plage de fonctionnement proposée | : -20.0°C à +60.0°C (-4.0°F à 140.0°F) |
| Limite de résolution de température | : 0.1°C (0.2°F) |
| Fréquence d'émission RF | : 433 MHz |
| Nombre d'unités | : 3 maximum |
| Rayon de Communication RF | : 30 mètres maximum |
| Cycle de sondage de température | : 30 secondes environ |

Alimentation : utilise 2 piles alcalines 1.5V de type UM-4 / "AAA"

Poids : 100 gm

Dimensions : 92 x 60 x 21 mm

REMARQUE CONCERNANT LA CONFORMITE

Ce produit est conforme aux normes et exigences BZT, FCC et à l'article 334 des PTT.

Attention : Tout changement ou modification apporté à cet appareil sans l'approbation expresse de la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit de l'utilisateur à se servir de cet équipement.

REMARQUE : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux restrictions relatives à un appareil numérique de Catégorie B, conformément à la Section 15 des Règlements de la FCC. Ces restrictions sont conçues pour accorder une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut irradier une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Cependant, nous ne pouvons garantir l'absence de toute interférence dans une installation donnée. Si cet équipement est source d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension, l'utilisateur est encouragé

à essayer de corriger les interférences à l'aide des mesures suivantes :

- Réorienter ou repositionner l'antenne de réception.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement sur une prise d'un circuit différent de celui pour lequel le récepteur doit être utilisé.
- Consulter son concessionnaire ou un technicien radio/télé expérimenté.

ATTENTION

- Le contenu de ce livret est susceptible de modifications sans avis préalable.
- En raison des restrictions imposées par l'impression, les affichages figurant dans ce livret peuvent différer de ceux du produit.
- Le fabricant et ses fournisseurs déclinent toute responsabilité envers vous ou toute tierce personne pour tout dommage, pertes de bénéfices ou toute autre revendication résultant de l'utilisation de ce produit.
- Le contenu de ce livret ne peut être reproduit sans l'autorisation du fabricant.

DEUTSCH

BEDIENUNGSANLEITUNG

EINFÜHRUNG

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des externen Temperatursensors THN-128. Dieser Sensor ist für den Einsatz mit 433 MHz Mehrkanal-Innen-Außen-Thermometern (Modelle: EMR899, RMR112 oder BAR888) zur Temperaturüberwachung an außen gelegenen Orten geschaffen. Das Gerät ist extrem einfach in der Bedienung, und es müssen keine Kabelanschlüsse ausgeführt werden.

HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- A LED-INDIKATOR**
Blink während der externe Sensor eine Messung an das Hauptgerät sendet.
- B SENDEKANAL-WAHSCHALTER**
Weist einem Sensor Kanal 1, Kanal 2 oder Kanal 3 zu.
- C RÜCKSETZ-TASTE**
Rücksetzung aller Einstellungen auf die Vorgabewerte.
- D BATTERIENFACH**
Enthält zwei Batterien des Typs "AAA".
- E BATTERIENFACH-ABDECKUNG**
- F HALTER FÜR WANDAUFHÄNGUNG**
Hält den externen Sensor bei der Wandaufhängung
- G ABNEHMBARER STÄNDER**
Dient zur Aufstellung des externen Sensors auf einer ebenen Oberfläche.

VOR DEM EINSATZ ZU BEACHTEN

Um einen optimalen Betrieb zu gewährleisten:

1. Weisen Sie jedem externen Sensor einen gesonderten Kanal zu.
2. Legen Sie die Batterien in die externen Sensoren ein, bevor Sie die Batterien in das Hauptgerät einlegen. (Hauptgeräte der Modelle EMR-899, RMR-112 oder BAR-888).
3. Platzieren Sie das Hauptgerät so nahe wie möglich bei den externen Sensoren, und führen Sie nach dem Einlegen der Batterien eine Rücksetzung des Hauptgerätes durch. Dadurch wird eine bessere Synchronisation der Sende- und Empfangsabläufe gewährleistet.
4. Stellen Sie das Hauptgerät und die externen Sensoren innerhalb der Reichweite der Geräte auf, d.h. in einem Umkreis von 20 - 30 Metern.
Beachten Sie, daß die tatsächliche Reichweite der Geräte von den jeweils im Gebäude verwendeten Materialien, und der Position der externen Sensoren abhängt. Testen Sie verschiedene Aufstellungsorte, um optimale Resultate zu erzielen.
Obwohl die externen Sensoren wetterfest sind, sollten Sie diese dennoch nicht an Orten platzieren, wo diese direkter Sonneneinstrahlung, Regen oder Schnee ausgesetzt sind.

EINLEGEN DER BATTERIEN UND KANAL-EINSTELLUNG

Der externe Sensor verwendet zwei Batterien des Typs "AAA". Gehen Sie bei der Installation wie folgt vor:

1. Nehmen Sie die Batterienfachabdeckung ab.
2. Stellen Sie die Kanal-Nummer mittels des mit "KANAL" bezeichneten Wahlschalters ein.
3. Stellen Sie die Temperaturanzeige für C/ F mittels des entsprechenden Wahlschalters ein.
4. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der Polaritätsangaben ein, wie im Batterienfach angegeben.
5. Setzen Sie die Batterienfach-Abdeckung wieder auf, und ziehen Sie die Schrauben fest.

ÄNDERN DER KANALZUWEISUNG

Sobald Sie einem Sensor einen Kanal zugewiesen haben, können Sie diese Einstellung nur durch Herausnehmen der Batterien ändern, und indem Sie den oben beschriebenen Vorgang wiederholen.

AUFNAHME DES BETRIEBS

Nachdem die Batterien in einen externen Sensor eingelegt wurden, beginnt dieser mit der Übertragung der gemessenen Temperatur in Intervallen von 30 Sekunden.

Die aktuelle Temperatur für ein Gerät wird in der LCD-Anzeige für den jeweils aufgerufenen Kanal am Hauptgerät angezeigt. Die Anzeige am Hauptgerät hängt davon ab, welcher Sensor-Kanal jeweils eingestellt ist.

